



INFORME RAAN

Huracán Félix
Sistema de las Naciones Unidas en Nicaragua

Edición N° 1

Octubre, 2007

PRESENTACIÓN



Con esta primera edición de “*Informe RAAN*”, el Sistema de las Naciones Unidas en Nicaragua crea un nuevo mecanismo de comunicación – acción – seguimiento, dedicado de manera exclusiva a mantener una fluidez informativa sobre el trabajo que realizan nuestros equipos interagenciales, en apoyo a las comunidades indígenas, afro descendientes y población mestiza, afectadas por el destructivo huracán Félix, que el 4 de septiembre de 2007 enlutó a la nación nicaragüense y arrasó con miles de hectáreas de bosques, cultivos, ganado vacuno, porcino y aves de corral.

Desde los primeros momentos de la emergencia, el Sistema de las Naciones Unidas, fiel al mandato de la reforma (UN Reform), trabaja de forma coordinada, aplicando los principios de armonización y alineamiento de la cooperación internacional. Los equipos especializados en emergencias (UNDMT – UNETE) han trabajado con el gobierno de la república, gobierno de la RAAN, organizaciones de la sociedad civil y con la Mesa de Cooperantes, y han estructurado un plan coordinado de recuperación temprana ante desastre. El apoyo que el Sistema de las Naciones Unidas está prestando es posible gracias a la cooperación de los estados miembros de la ONU que han respondido positivamente al llamamiento internacional (Flash Appeal).

El llamamiento internacional de las Naciones Unidas estimó necesidades por U\$39,250,635.00 para 6 meses en dos períodos: salvamento de vidas (3 meses) y recuperación temprana.

Fondos comprometidos para el Flash Appeal Actualización: 17 de octubre, 2007

| Procedencia | Fondos U\$ | Ejecución |
|-----------------|---------------------|----------------------------|
| Canadá | 571,698.00 | OPS - PMA |
| Dinamarca | 40,697.00 | PNUD |
| Finlandia | 483,480.00 | PMA - FAO |
| Noruega | 736,852.00 | UNICEF - PNUD |
| Islandia | 50,000.00 | PMA |
| Suecia | 1,000,000.00 | UNICEF - OPS |
| Estados Unidos | 300,000.00 | OPS - OMS |
| UE-ECHO | 985,250.00 | PMA - OPS |
| Luxemburgo | 92,643.00 | PMA |
| Cataluña | 300,000.00 | FAO |
| CERF ONU | 4,975,500.00 | OPS-UNICEF-PMA-PNUD |
| Total | 9,536,120.00 | SNU |

PMA: “se necesita ayuda del mundo exterior”

El Programa Mundial de Alimentos (PMA) inició una operación de emergencia para un período de seis meses, en dos fases. La primera (tres meses) consiste en la provisión inmediata de raciones para la población afectada; y la segunda fase consiste en apoyo alimentario a las familias que realicen actividades de rehabilitación.



“Las víctimas de esta catástrofe son personas muy pobres y vulnerables. Cuando nuestro personal arriba con alimentos a las comunidades encuentra que las familias están literalmente sin nada. Todo está destruido y sus vidas hechas pedazos. Durante nuestras visitas a estas remotas áreas hemos encontrado a una parte de la humanidad desesperada, cosa que no ha sido visible para el mundo exterior, pero ahora, más que nunca, se necesita ayuda de ese mundo que está allá afuera”, expresó William Hart, Representante del PMA.



Desde el inicio de la emergencia hasta la semana del 8 al 12 de octubre, el PMA ha proveído 1,000 toneladas métricas de alimentos para asistir a 120 mil personas en los cuatro municipios afectados por el huracán Félix: Puerto Cabezas, Waspám, Rosita y Bonanza. De acuerdo con su plan, el PMA contempla atender a 80 mil personas en los próximos 9 meses.

UNICEF, protegiendo a la niñez de la región afectada

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) -junto con otras agencias del sistema humanitario del Sistema de las Naciones



Unidas- activó un plan de respuesta rápida para asistir a las víctimas del huracán Félix. Un comunicado distribuido en Ginebra precisó que los 2 millones de dólares solicitados por UNICEF (en el Flash Appeal), están destinados atender -hasta diciembre del presente año- una serie de necesidades básicas de la niñez.

UNICEF ha indicado que pretende suministrar alimentos a 6 mil 600 niños en edades comprendidas entre 6 y 24 meses, filtros para agua, sistemas de desinfección de aguas, rehabilitación de letrinas, y acciones para prevenir enfermedades diarreicas.

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia se ha puesto al frente del suministro de albergues para niños, niñas y familias damnificadas por el huracán; trabaja para satisfacer las necesidades de emergencia en materia de agua y saneamiento con tabletas para la purificación del agua y botiquines de higiene.

La señora Debora Comini, Representante de UNICEF en Nicaragua, declaró que el mayor reto está en atender a las comunidades indígenas ubicadas en las zonas más alejadas, en donde las vías de acceso son insuficientes, sin embargo, las labores de asistencia para la rehabilitación no se detienen, acotó.

SUMA: herramienta esencial de la OPS

Propuesto por la Organización Panamericana de la Salud, a pocas horas del impacto del huracán, el gobierno de Nicaragua decidió utilizar el sistema LSS/SUMA para el control y organización de toda la ayuda humanitaria de carácter nacional o internacional recibida para apoyar a las poblaciones afectadas.

La Organización Panamericana de la Salud, en coordinación con FUNDESUMA, movilizó un equipo internacional de LSS/SUMA conformado originalmente por expertos de Costa Rica, El Salvador y Panamá. La OPS -respaldada con fondos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)-, comprometió su asistencia a la operación SUMA, firmando un acuerdo de colaboración con el SINAPRED.

Esa rápida decisión del gobierno para el uso de SUMA es un paso para un manejo adecuado, responsable y transparente de los suministros de emergencia. El procesamiento con SUMA ha permitido tener una información ordenada y sistemática sobre los suministros recibidos, su origen y su destino, así como una descripción detallada por categorías de los mismos.



SUMA es por tanto, una herramienta que facilita la transparencia, la rendición de cuentas y la gestión responsable de la ayuda.



Evaluación medio ambiental: respuesta rápida del Sistema de las Naciones Unidas



Luego de los daños causados por el paso del huracán Félix, el presidente de la república, Daniel Ortega Saavedra, mediante comunicación escrita, fechada 11 de septiembre, 2007, solicitó al Secretario General de la ONU, Ban Ki-moon, la conformación de un equipo de expertos para realizar una valoración técnica del impacto ambiental causado por el fenómeno, con miras a identificar acciones que permitieran dar una atención integral a esta problemática.

En respuesta,, el Sistema de las Naciones Unidas conformó un equipo de evaluación ambiental con la participación del PNUD, PNUMA y FAO, el cual se complementó con los grupos de evaluación ya establecidos en la región, especialistas de la Comisión Regional de Recursos Naturales y Medio Ambiente, SERENA, MARENA, INAFOR, INPESCA, MAGFOR, SINAPRED, URACCAN y PROCARIBE.

Entre el 20 de septiembre y el 2 de octubre, la misión cuantificó el daño ambiental observado, la extensión del mismo y los principales ecosistemas afectados. Se conformaron equipos de evaluación, los cuales asumieron el proceso de análisis utilizando recursos metodológicos y técnicos específicos para cada tema:

La misión sostuvo sesiones de trabajo con las autoridades y entidades de la región a fin de alimentar el proceso de análisis, incorporando en cada momento los elementos y aportes que pudieran ser útiles para la generación de propuestas orientadas a la recuperación ambiental, considerando las particularidades de la zona y los resultados de las observaciones. Se realizaron

entrevistas a la población y visitas de reconocimiento por vía terrestre, acuática y aérea; actividades en las que se involucraron más de 20 técnicos de diferentes instituciones y organismos.

Se generó información estadística, narrativa y cartográfica sobre los impactos, además, como resultado del reconocimiento aéreo se tomaron más de 1,500 fotografías geo-referenciadas de la zona, las cuales fueron utilizadas como soporte esencial del análisis.

La evaluación desarrollada permitió obtener una aproximación cuantitativa del impacto en términos de áreas afectadas y diagnóstico territorial de los ecosistemas de la región, con una visión de sistema y enfoque de integralidad que además marca en forma directa la relación entre las comunidades y el medio ambiente, como eje estructurante de las acciones orientadas a la recuperación y conservación de los recursos naturales deteriorados o destruidos por el fenómeno.

Laguna contaminada por manglares





UNCT realiza segunda gira de trabajo en la RAAN

La segunda visita del Equipo de País de las Naciones Unidas (UNCT) a Bilwi, realizada el martes 2 de octubre, dejó ante las autoridades regionales, municipales y comunales, así como la dirigencia de las organizaciones de la sociedad civil, universidades y religiosos de la Región Autónoma del Atlántico Norte, un claro mensaje de compromiso con la recuperación temprana y el desarrollo de esta región y como con la autonomía de sus pueblos y comunidades. Semanas antes, el lunes 10 septiembre, el UNCT había efectuado su primera visita a la capital de la RAAN y a la comunidad de Krukira.

En esta ocasión, el Coordinador Residente, las(os) representantes de las agencias del Sistema de Naciones Unidas, expusieron, escucharon y respondieron con sensibilidad y un profundo conocimiento sobre lo que se están haciendo en ese territorio, azotado por el huracán Félix.

El Gobernador de la RAAN, Reynaldo Francis, expuso la propuesta del gobierno para superar el impacto de "Félix", con la perspectiva de colocar al Caribe del país en la ruta hacia el desarrollo humano, construido desde el seno de sus pueblos y comunidades. El UNCT participó en un intercambio digno y respetuoso con ancianos, líderes(as), religiosos, mujeres y hombres de la comunidad de Auha Pihni (Arena Blanca), constató su organización, el apoyo recibido, sus principales demandas y reafirmó el compromiso del SNU con la RAAN.



Además, el UNCT sostuvo un diálogo importante con el gobierno regional, alcaldía de Bilwi, representantes de la sociedad civil, universidades y líderes religiosos.

El Coordinador Residente y las(os) representantes de agencia pudieron verificar *in situ* el trabajo realizado por sus respectivos equipos y el UNETE-RAAN.

El acuerdo de avanzar pronto hacia un foro de la cooperación en la búsqueda de recursos para el plan de rehabilitación aparece tan importante, como la urgencia de un ejercicio similar al que se celebró con sectores locales, específicamente con los medios de comunicación locales, aliados importantes que fueron los grandes ausentes de este diálogo.

Vicepresidente de la República y Coordinador Residente visitan Sandy Bay



El Vicepresidente de la República, Jaime Morales Carazo, en compañía del Coordinador Residente del Sistema de las Naciones Unidas en Nicaragua, Alfredo Missair, comprobaron durante una gira de trabajo por la RAAN, efectuada el viernes 5 de octubre, 2007, los padecimientos de las comunidades afectada por el huracán Félix.

En su edición del 6 de octubre de 2007, El Nuevo Diario destacó la noticia. El vicepresidente Morales definió como una visión dantesca las miles de hectáreas de bosque y cultivos totalmente destruidos. Advirtió que los centenares de miles de árboles arrancados por la furia del fenómeno natural, son una especie de dinamita que en el verano podría provocar incendios más destructivos que el propio huracán.



La delegación de alto nivel se reunió en Sandy Bay con dirigentes de las 17 comunidades más afectadas por el huracán y recibió reportes completos de las necesidades más urgentes de parte delegado presidencial para la costa Caribe, Lumberto Campbell.

Así mismo, el diputado y líder mískito, Brooklin Rivera, y el Coordinador del Gobierno de la RAAN, Reynaldo Francis, resumieron las acciones urgentes: Atender a los familiares de los fallecidos: huérfanos, viudas y ancianos. Atender a los sectores más vulnerables de la población en sus aspectos más inmediatos de alimentación. Garantizar agua potable y rehabilitar letrinas. Dotar techo para las casas. Los toldos de plástico han sido una solución, pero tienen una vida útil muy corta. Rehabilitación productiva, concediendo a los pobladores los medios para sembrar y pescar. Evitar incendios masivos que son casi inminentes a consecuencia de toda la madera que se encuentra caída.

Por su parte, el Coordinador Residente, Alfredo Missair, reafirmó el compromiso del Sistema de las Naciones Unidas y de la Mesa de Cooperantes de continuar desembolsando los primeros fondos obtenidos por el llamamiento internacional (Flash Appeal). Missair anunció una disponibilidad de 9.5 millones de dólares destinados a la recuperación



temprana, construcción de viviendas, acceso a agua segura y dotación de medios

de subsistencia de la población. Los recursos se canalizan por medio de la OPS, el PMA para la distribución de alimentos; la FAO para compra de semillas y herramientas, y del PNUD que asegura la coordinación interagencial, fortalece las capacidades técnicas del gobierno regional autónomo y asesora a la Sala de Situación.

Experto apoya organización de Sala de Situación en Bilwi

Demandado por el gobierno de la Región

Autónoma del Atlántico Norte, el Sistema de las Naciones Unidas está apoyando la creación de una Sala de Situación que tiene entre sus objetivos ayudar a coordinar la ayuda



humanitaria y la etapa de recuperación temprana, luego del destructivo huracán Félix.

El ingeniero Jorge Luis Loarca, asesor de respuestas a desastres de la oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCHA) con sede en Guatemala, se movilizó a Bilwi donde estuvo durante quince días, tiempo en el cual desarrolló diferentes acciones, especialmente establecer mecanismos de coordinación entre el gobierno nacional, el gobierno autónomo regional, las agencias de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales, tratando de mejorar el nivel de respuestas y organización del trabajo.

Loarca inició elaborando un diagnóstico, se reunió con autoridades del gobierno regional, con mesas sectoriales, técnicos, representantes de las agencias del Sistema de las Naciones Unidas, organismos humanitarios, cooperación internacional, sociedad civil y otros actores. Diseñó el montaje de la Sala de Situación, trabajó en la elaboración de formatos únicos de información para obtener datos estandarizados, elaboración de propuesta de fortalecimiento de capacidades técnicas y definición de mecanismos para agilizar y compartir la información.



El experto afirma que los formatos únicos están orientados a contar con un registro de todos los organismos que actúan en la respuesta; de esa manera se estará en capacidad de elaborar informes consolidados para dominio de las autoridades nacionales, regionales, Sistema de las Naciones Unidas, Mesa de Cooperantes y sociedad civil. Por otro lado, se ha desarrollado una dirección electrónica de la Sala de Situación:

graanhuracanfelix2007@gmail.com, que facilitará el intercambio de información entre la Sala de Situación, las mesas sectoriales y todos los organismos participantes.

Otra iniciativa que se impulsará es crear un sitio web del gobierno autónomo regional. El sitio se está desarrollando y será de acceso libre. Aunque aún no está decidido, se ha pensado en el nombre siguiente: www.sigdesastresraan.gob.ni

Director Cataluña para ayuda humanitaria visita la RAAN

ves encabezó una delegación de la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo, ACCD, que llegó a Nicaragua y participó de reuniones y encuentros con el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, y las autoridades de los Consejos y Gobiernos Regionales Autónomos RAAN y RAAS.

También visitó Puerto Cabezas “para tener una visión de primera mano sobre la situación que vive la región y poder compartirlo en Cataluña donde hay mucho interés por conocer lo que está pasando aquí”, dijo el visitante.

“Nosotros sabemos lo que es la pobreza, la represión y el exilio, pero hoy estamos en capacidad de ayudar a otros pueblos y por eso estamos aquí”, dijo Minoves, Director General de Cooperación y Ayuda Humanitaria de la Generalitat de Cataluña, al dirigirse a pobladores de la comunidad indígena de Auhyá Pihni durante una reciente visita.

El Sr. Minoves, dijo que hay una identificación con la Costa Caribe, ya que existe un autogobierno en su país catalán, que dentro del estado español, descansa en un pasado político con una experiencia colectiva de territorio, con instituciones propias y autónomas que fueron



reconocidos en el año 1931 con la sustitución de la monarquía española y la instauración del régimen republicano.

Esta experiencia autonómica de Cataluña hace que el proceso de la Costa Caribe nicaragüense sea de mucho interés para sus habitantes

quienes han mantenido vínculos de cooperación y solidaridad con municipalidades e instituciones caribeñas. Son buenos ejemplos los hermanamientos de Girona con Bluefields, y de Villa Franca, San Peres de Ribes, y Fatarella con Puerto Cabezas. Las universidades BICU y URACCAN han desarrollado proyectos de investigación con el auspicio de la Universidad de Barcelona.

Un resultado inmediato de la visita catalana es la decisión de reorientar fondos del proyecto Pana Laka hacia las prioridades presentadas por el Consejo Regional (RAAN) para contribuir a la rehabilitación de las comunidades afectadas por el huracán Félix. En el caso particular de Auhyá Pihni, que al igual que otras comunidades, demandan con urgencia de refugios seguros y el apoyo a la reactivación de su producción agrícola, el proyecto Pana Laka aportará los recursos necesarios para la construcción de tres casas multiuso y la adquisición de semillas y raíces de musáceas.



Hay que restaurar los derechos humanos de las comunidades



Delegado por el Coordinador Residente del Sistema de las Naciones Unidas para facilitar el trabajo interagencial en la Región Autónoma del Atlántico Norte (RAAN), el señor

Osvaldo Legón opina que el hecho de contar con una “Casa de las Naciones Unidas” en Bilwi, con programas en ejecución desde hace muchos años, tiene un enorme valor para la etapa de recuperación.

Legón es un experto en emergencias, más de 20 años de experiencia de trabajo en el Sistema de las Naciones Unidas, específicamente en UNICEF. Dice que sin una Casa de las Naciones Unidas se hubiera perdido un tiempo precioso en el abordaje y respuesta de la emergencia.



Para él, las agencias del SNU han tenido y continúan teniendo un rol importante dentro de sus propios mandatos, como el PMA que ha distribuido alimentos y tiene planes de expansión; la OPS que se ha puesto al frente en coordinación de los SILAIS para la protección de la salud de la población; UNICEF tomando acciones en educación, agua y saneamiento; el PNUD con un programa para apoyar necesidades de vivienda y techo.

Enfatizó que con el gobierno regional, el Sistema de las Naciones Unidas tiene una excelente comunicación y coordinación de trabajo, hay una gran disposición, voluntad política y técnica para salir adelante en los retos. “Cada emergencia es una oportunidad, una posibilidad de profundizar los programas y no volver al punto de partida, sino, empujarlos hacia adelante para satisfacer las necesidades de las comunidades, como un derecho humano”, finalizó.

